



مجموعه اخبار
اداره خاھشی بك اوغلدھ جاده كبرده نومرو 75
MEDJMOUA-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



Սենեկի բեշն 120 = 6 պլըդ 60 = 120.
իբ բո. թա իւճրէթի 30 = շէհր բոթաւ, 50
զուրուշ տուր:
Տէրճ խոթէճէր իւնաթ իշն պլըճա բազար.
ԼԷԳ օլունուր:
Ղաղէթաւտ միւթէլիդ խուսուսաթ իշն
3. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա:

65 Խտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ Ե. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԱՂԳԱՅԻՆ

ԷՐՄԵՆԻ ԲԱԹՐԻԿԻ

Միւշարիւն յի Բաթրիգ էֆ. հաղրէթ-
լէրի, տիւն, Բաթրիգիսանէ գառու քէթ-
խիտասը Ֆրէնկեան Արաւհամէֆ. պիր-
լիքտէ օլունուրու հալտէ մապէյնի ձիւ-
մաեռնա աղիմէթլէ, սէր գարինի հաղ-
րէթի Շէհրիեարի Հաճի Ալի պէյ էֆ.
հաղրէթլէրի թարաֆընտան դապուլ օ-
լունուր, նախ օլունուրու էլթաֆը Շա-
հանէտէն տօլաեը արզը թէշէքիւրաթ
վէ ուպուտիւթ, վէ թէշէքիւրաթի էօմր
ու իգալար հաղրէթի Բատիլահի իշն
տուռի վաճիպ իւլէտաեը իշֆա իյլէմիշ
տիր:

Հաճի Ալի պէյ՝ բաթրիգի միւշարիւն-
հին մուշապընթիւնի վէ թէշէքիւրա-
թընը զաթը հաղրէթի Բատիլահիե
թաղտիմէ, մահզուզիեթ վէ սէլամը
սէնիեթի թապլիդ իյլէմիշ տիր:

Բաթրիգ հաղրէթլէրի սէրայտան ալ-
տէթիւնտէ, Գուտը շէրիֆ էրմէնի բաթ-
րիկի Յարուսթիւն Սրազան հաղրէթլէ-
րինէ վիզիթա վէրմիշ, վէ պատէհու Բաթ-
րիգիսանէեթ պիւրազիմէ, պիր սաաթ գա-
տար իւթիւրահաթտան սօնրա, Մազըր-
քէշիւնտէքի իգամէթիկահանա ալտէթ
իւթիւն տիր:

Միւշարիւն յի Բաթրիգ Ալըքեան էֆ.
հաղրէթլէրի՝ եարըն Շալօֆա գարընճա-
լարընա միւթէվէճիհին Տէրիսաատէթ-
տէն հարէքէթ իսէճէք տիր:

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԱԼՄԱՆԻԱ

Կէշէն բազար կիւնիկ Ալսուս-Լօրէնի
Մէջ պէլտէսիտէ քէշիտէ գըլընան զի-
եաֆէթտէ, իմբէրաթ օր Վիլհէլմ Լիւնհի
գօլ օրտուռնու շէրիֆինէ օլարադ իտա-
րէի ագտահ իւթիւն տիր:

Միւշարիւն յի, եւլի մէջքիւրտէ ին-
րա գըլընան ասքիւրի իշնի կէշիտտէն
տօլաեը օրտու էֆրատընը թէպրիք ի-
տէրէք Լիւնհի օրտուռնու մին էլգատիւմ
քէսպլի շէօնթէթ իտէն աթվար ու հարա-
քեաթընտան տօլաեը պէեանը մէմու-
նիեթլէ, օրտու էֆրատընը վաղիֆէ-
լէրի ինսպընտան օլարադ շէօնթէթի
մէջքիւրէի հիւսնի մուհաֆազա իյլէմէ-
լէրի լիւզուռնուռ տէրմիսան իւթիւն
տիր:

Պունտան մատա իմբէրաթ օր-
տուռի մէջքիւր միւթէթիլի Պատ կրան-
տուգասընը եւլի մէջքիւր ինի հու-
լուլինտէն տօլաեը տախի թէպրիք իտէ-
րէք, Ալմանիա իմբէրաթ օրտուռնու ի-
նալըն էսնասընտա խըտէմաթը հասէնէսի-
նի թաղտիւր իյլէտիկի կիպի, պունտան
սոնրա տախի Ալմանիա իմբէրաթ օրտու-
ղունա հիւսնի խըտէթի սէպգ իտէճէքի
իւթիւրա գապիսիտէ պուլունտուռնու
պէեան իւթիւն տիր:

Միւշարիւն յի կրան տիւգ տախի իմ-
բէրաթ օր հաղրէթլէրինտէն նախ օլունու-
ղու իլթիֆաթա պէր վէճի աթի ճէվապ
վէրմիշ տիր:

Սրտուռնու պազալի ինթիգամընա
լըտմէթ իտէն մանօլրալարա պիգզաթ
իւթիւրաքլարընտան տօլաեը կէրէք քէն-
տիմ վէ կէրէք Լիւնհի օրտու նամընա
արզը թէշէքիւր իտէրիմ. գիրա պէն-
տէլէրինէ իպրազ պուեռտուռնուռնու
էմիլիեթլէ. պիր ասքիւր իշնի էն պիւեռ-
շէրէֆլէրտէն տիր:

Վիւն ու ասպիւնի պազասընը թէլմին
իտէն Չաթը հալմէթանէլէրինի էօմր
ու աֆիեթլէրինի մէսուռ ու պախ-
թիեար օլմասընը շէնապը Հաղգտան
թէլմինի իյլէրիմ:

Թէլմին օլունտուռնու կէօրէ, իմբէ-
րաթ օր միւշարիւն յի Լիւնհի օրտու
գօմանտանը գօնթ Հէսլէրէ մա բլադ
էկլը. Բուժ Նիշանըյա պու Նիշանա մախ-
սուս եարադտան պիր գօրտօն իւթա
իյլէմիշ տիր:

Իշպուռ մանօլրալարա հաղըր պուլու-
նան իւթալիա գրալընը մախտուռնու Լօ-
րէն տախիէր պէլտիւնէ իշնի իյլէ Մէջ
պէլտէսի բօլիս միւթիւրինէ միւթիւնի
րիւթպէտէն Նիշանըյա իշտա իւթիւն տիր:

ԲԱՐԻՍ ՍԵՊԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Բարիս շէհրինտէ 1900 սէնէսիտէ
քիւշաւտ օլունաճադ սէրիկի ումուռի հաղ-
գընտա Ֆրանսա թիւարէթ Նաղըր թա-
րաֆընտան թանգիմ օլունան լայիհա՝
պու տէֆա իշնի ճիւմհուրա թաղտիմ
օլունուռնու տուր:

Պու սէրիկի ումուռի թիւարէթ վէ սէ-
նաի նէգարէթի մարիֆէթիլի թէշէսիս
օլունաճադ վէ պիր միւթիւրի ումուռնին
թանթը նէգարէթիտէ պուլունաճադ
տուր:

Մէրիկի հաղգընտա վէրիէճէք լաիհա-
լարըն թապիլի վէ գապուլի, իտարէի
ումուռնիէ միւթէլիլիք իւթիւրադ օ-
լունաճադ թէտապիր, միւթիւրի ումուռնի-
եթ սարֆիեթիլի իշնի վէրիէճէք իւթիւրա-
լար, մէսարիֆի վաղընտըն գապուլ վէ
թաստիգի վէ սէրիկի իշնի թայիլինի
լիւզուռ կէօրիւնէճէք մէմուռնին ին-
թիւրապ վէգալիֆի թիւարէթ Նաղըր-
նա ալիտ տիր:

Միւթիւրի ումուռնին թայիլինի իշնի
ճիւմհուրա պիր էմրնամէսլիլի իւն ի-
տիլիպ, վէգալիֆի՝ սէրիկի իտարէի ու-
մուռնիէսիլի իւթիւն տէրէճէք մէ-
մուռնարընը ինթիւրապ իւթ մէջտէն իպ-
րէթ տիր:

Պու սէրիկին սուրէթի թէշէսիտէ
նէգարէթի իւթ մէջ իւզրէ Ֆրանսա թի-
ւարէթ վէ սէնտի նէգարէթի տախիլին-
տէ պիր գօմիսիտէ մախտուռնու թէլըլ օ-
լունուռնու տուր:

Մէջքիւր գօմիսիտէ թիւարէթ Նաղը-
րընը թանթը նէգարէթիտէ պուլու-
նուպ, մէսարիֆ վէ սէնաի նաղըրալըն-
լա զիւրաթ Նաղըր վէ միւթիւրի ումու-

մի իշնի սանի սըֆաթընը հալիդ օ-
լունաճադ, վէ գօմիսիտէ՝ պու գէվաթտան
պաշա 100 աղտուռն միւթէքէպ պու-
լունաճադ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս 12 սեպտ. - Էրքեանը հարապ
բէիսի միւթէվէթա ժէնէրալ Միւրիպէ-
լին երիւնէ ժէնէրալ Պատէֆընը՝ էր-
քեանը հարապ իշնիլիլիէ նապ օլունա-
ճադ զաղէթալար իրփաեաթընտան տուր:
Բօմա 13. - Ինիլիլիդ տօնանմասը՝ Ի-
թալիանըն Չիլիթա-Վէքիա, Լիվօրնօ,
Սքէյիա, Շէնօֆա, վէ Նաբօլի լիմանիա-
րընը պիեարէթ իտէճէք տիր: Նաբօլի-
տէ մէջքիւր տօնանմանը գապուլի ի-
շնի սուրէթի մախտուռնու հաղըրլըք
կէօրիւրիւեօր:

Պոստ-Մէպէս (Մաճարիսիս) 13. -
Մանօլրալարտան սօնրա իմբէրաթ օր
Ֆրանսա-ժօղէթ՝ հիւսնի սուրէթտէ
իտիլիէ գօմանտաւտան պէեանը մէմու-
նիեթ իւթիւն, վէ պաշլընա հիւսնի Ալ-
թիւրա վէ հիւսնի Մաճարիսիս ասա-
քիւրիլի վէ ասաքիւրի ինթիւրաթիւնի
հիւսնի հալու թապընը մէտն ու սէնա
իյլէմիշ տիր: Իմբէրաթ օր Վիլհէլմա հա-
րէքէթ իւթիւրիտէ էնալի թարաֆըն-
տան թէվէճիհիւքեարանէ նիւմայիլէր
վուգու պուլմուռնու տուր:

Ֆիւնիկէն - Բրէնա տը Պիգմարգըն
հաղպապաթ թարաֆընտան վէրիլէն մա-
լիւմաթա կէօրէ, միւշարիւն յի պիր լապլի
սէնէլէրալն պէրի նիգրիս իլլէթիտէն
միւզտարապ օլունուրու կիպի, ալիւրէն
եղանճըք խաթիլիլիլի տախի կիրիֆ-
տար օլունուռնտան, սանճըլը ըսքադմօ-
լար հիւսն իյլէօր:

Ալիւրէն շէտիտ սանճըլարտան չօգ
միւզտարապ օլունուռն իտէ տէ, շիտտէթի
իլլէթ՝ կիւնտէն կիւնէ խաթիլիլիլի մէջտէ
տիր:

Պէլկրատ - Գուբրիա ճիւվարընտա բու-
մի սեպտ. Գուբրիա կիւնիւրտէն իւթիպա-
րէն աքէթի մանօլրալարա պաշլանը-
լաճադ տուր:

Գրակիւէվաշ Փըրգասընը տախի թա-
լիմիսրա իտէճէքի իրփաեթ օլունուռնու
Բէթթիսպուրի - Կէշէն յուլի. իպլի-
տասընտան օգոստ. իպլիտասընա գա-
տար Բուսիա մէմալիլիլի ինթաճաթ վէ
իտալալընը եէքիւրի 428 միւթօն 400
պին բուպիլիէ պալիդ օլունուռն: 1892
սէնէսիտէ ալթը ալթը ինթաճաթ վէ
իտալալըն պէտէլի 340 միւթօն 700 պին
վէ 1891 սէնէսիտէ 517 միւթօն 700
պին բուպիլիէ պալիդ օլունուռն իտի:

Պու սէնէն ալթը ալթը ինթաճաթըն
պէտէլի 237 միւթօն 300 պին բուպիլի օ-
լունուռն, կէշէն սէնէն ալթը ալթը ինթա-
րաճաթ պէտէլի եալընը 166 միւթօն
300 պին, վէ 1891 սէնէսիտէ 326 միւ-
թօն 600 պին բուպիլիլի իպարէթ պու-
լունուռնու տուր:

Բէշթա - Պիւտտէ՝ մէճիլի վիւքէլա

տա գապուլ օլունուռնու տուր: Պու սէնէ
տախի ճիւվար պիր Փաղա կէօրիւնիւեօր,
Բօմա - Բարա հաղրէթլէրինի բօլի-
թիգաճա պիր վապիեթիւնամէ թանգիմ
իյլէտիկի իրփաեթ օլունուռնու տուր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Ճէմիլիեթի բուսուռնի աղալըր՝
Բրէվէգա խանէտանընտան սաաւտ.
Տէրփիշ բաշանա:

Մանասիւր վիլաեթի տախիլին-
տէ Բէքլին գաղապը գալմագալըր՝
Գօլիսիա գալմագալմը Մահմուտ Մա-
հիւր էֆ. եէ:

Գօլիսիա գաղապը գալմագալմըր՝
Բէքլին գալմագալմը Շիւքրի էֆ. եէ
թէֆլիդ:

Կիւմիւշ սու. եու խաթիլիլիլի սիւ-
նէ մէմուր ալթըպտան գալմա-
գալմ իգզ. Հալիմ պէյէ գըտէմվէ
էհիլիեթի ճիւվարիլիլի թէրֆիլիս մի-
րալալըր իրիւր պէսի թէվէճիհի:

Պալիարիլիլի գօմիսիտէ պաշ
քեաթիլիլի սաաւտ. Բէշիտ պէյ էֆ.
հաղրէթլէրինի՝ մէսալի մէմուռնէ-
սիւնէ մէպնի թէպտիլիլի շէնի Մէճի-
տի Նիշանը զիւշանը իշտան պուլուռնու
մուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Սալթանաթ Սէնիէնի Պէլկրատ
սէֆիլի միւրալալ թէվիֆի պէյ էֆ.
ալաֆ սեպտ. ին 7 սիտէ Արանկէօ-
վաշտա դրալ հաղրէթլէրի թարա-
ֆընտան սուրէթի մախտուռնու գա-
պուլ իտիլիլիլի, օ աղալմ միւրի
միւշարիւն յի շէրէֆիլիլի պիր տէ
գիւեաթիլի քէշիտէ իտիլիլի տիր:

Մաղըր քէօյ վէ Ալիսթէֆանօս
էհալիսի՝ յագամը Սատարէթի պիր
արգուհալ թաղտիլիլի, մուխապէն
րալթըն տաշա սիւրալթը օլմասը ի-
շնի Սիւքէճիտէն Ալիսթէֆանօս
գաղապը իրիւնի պիր խաթիլիլի ինշա-
սընը իւթիւրա իւթ միւշար իտիլիլի
Նաֆիա նէգարէթի եէնի խաթ-
թըն կիւզըրկեաճընը վէ իտիլիլի
մէսարիլիլի թէպտիլիլի իւթ մէջտէ տիր:

Սէրիկի ումուռնի հաղգընտա Օր-
ման, մատէն վէ զիւրաթ նէգարէ-
թիտէն թանգիմ օլունուռն, Շու-
րաի տէվէթտէ գօմիսիտէ մախ-
սուռնտա թէպտիլիլի իտիլիլիլի օ-
լունուռն, կէշէն սէնէն ալթը ալթը ինթա-
րաճաթ պէտէլի եալընը 166 միւթօն
300 պին, վէ 1891 սէնէսիտէ 326 միւ-
թօն 600 պին բուպիլիլի իպարէթ պու-
լունուռնու տուր:

Բէշթա - Պիւտտէ՝ մէճիլի վիւքէլա

—Սատրապամ միւսթէշարը Թէվ-
ֆիդ բաշա հազրէթլէրին վէզարէթ
մէնչուրը ալիսի եարըն սաաթ 5 տէ
միւշարիւնյհին ճըղալ ողու ճիվա-
րընտաթի քոնաղընտա օգուհնաճադ
տըր :

—Տիւն Ավսթրիա սէֆիրի Պապը
Ալիտէ, սատրապամ, խարիճիեէ նա-
պըրը վէ միւսթէշարը հազարաթըյ-
լա կէօրիւշմիւշ տիւր :

—Տիւնուհը ումուսիէ իտարէսի-
նին կէչէն ալ վարիտաթընտա, չը-
գան սէնէնին օգոստոս վարիտաթը-
նա նիսպէթլէ 9,000 լիւրա գատար
ֆաղալ գուհուր իտէճէկի անլալը-
միւշ տըր :

—Շու արալըք Շէհիր էմանէթի
վէ տէվարի պէլէտիեէ մուսմէյա-
թլընն ֆէվզէլատէ արթմասընա
պինսէն, միւլաղիմլէրտէն 50 գատար
չապուչ ինթիխապ վէ թալիին օլու-
նարադ, էմանէթ սէր միւֆէթթի-
լիկիլէ տէվարի պէլէտիեէ թէվզի
գըլընմը տըր :

—Տիւն տալի, տաիրէի մալիէտէ,
նաղըր բաշա հազրէթլէրին թահ-
թըրիեաթիւնտէ, մէճիլի մալիեէ
րէլիլի Խպրահիմ էֆ. վէ Բէթի գո-
միսէրի Նուրի պէյ էֆ. հազարա-
թըլլա Բէթի տիրէթթըրու Մ. Շօր-
նի վէ Թէնպէթի րէթի տիրէթթըրու
Մ. վիւօթ Ջօկէպտէն միւրէքքէպ
օլարադ պիւր գօմիսիօն ինիգատ իթ-
միւշ տիւր :

—Գալաթա բօսթախանէօի սան-
տըք էմինի ճէմալ պէյին զիմէթի
միւրիսի գուհուր իթմէօլիլէ, իչ-
տէն էլ չէքտիրիւնէք, հազարընտա
մուսմէլէի գանուհիէ իճրասընա միւ-
սարաթ օլուհուր տուր :

—Իբէք մահսուլու հազարընտա ա-
լընան մալիւսաթ բէք միւսաթիւ օ-
լուպ, պու սէնէ իրէք աշարընն
սապըրընտան երկրտէ 30 նիսպէ-
թիլտէ ֆաղալ գուհուր իտէճէկի մէ-
մուս տուր :

—Շէհիրմիգտէ պու կիւնլէրտէ
հիսս օլուհան սէրինլիք Գըրըմտա
Եալթա ճիվարընտաթի տաղարա օ-
գոստոսուն 27նճի կիւնիւ գար եաղ-
մըլ օլմասընն, վէ օլալարտան է-
սէն բօրեադ ըրիզկեարընն նէթի-
ճէսի օլուգու սէօլէնիեօր :

—Պէշ սէնէտէն պէրու Բարիստէ
ֆէննի թըպպը թահսիլ իթմէքլէ
մէշուլ պուլուհան Միքայէլ Ապ-
տուլլահան նամկէնճին՝ Սէն-Լուի
խասթախանէսինտէ տէրի խասթա-
լըքարընն թէտապիսիլէ մէշուլ
օլուգու հալտէ, մէքքիւր խասթա-
լըք քէնտիսինէ տէ պուլաշարադ,
եալընը 5 կիւն խասթա եաթտըք-
տան սօնրա, ալաֆ. սեպտ.ին կիւն-
ճիւ կիւնիւ, 25 եալընտա օլարադ
վէֆաթ իթտիկի, վէ ճէնաղէ տալը
հէր միլլէթտէն րէֆիլլէրի վէ մուս-
լիմիլի իլէ սալի պաղը միւթէպէր
զէվաթ հաղըր օլարադ պիլիճիւրա,
նալընն Բէր-Լաշէ գապրիթթանըն-
տա տէֆն իտիլիկի, Բարիստէն
մանթթէսսիֆ եաղըլմը տըր :

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ԵՎՄԻԾԵ

Էվլէլէի կիւն իբի էրմէնի գա-
տընը Գալսնճու գուլուգուհտան
կէշաթլէրի էսնատէ, էսկի պիւսկիւ
էլպիսէլէր կիւնիւն օլան իքի տէ-
լիգանլը եանլարընա կիտէրէք, կէօ-
եա պիւր չէյ սօրմադ իւզրէ մէր-
գու.մէլէրին եանլարընա եադլալմը,
վէ պուհար իսէ հիշ պիւր չէյին ֆէր-
գինէ վարմաեարադ ճէվապ վէր-
տիքլէրի էսնատէ, միւրգու.մ' տէլի-
գանլը՝ գաւընլարտան պիւրինին
կէօքսիւնէ չիտտէթլի պիւր եուսիւր
վուրմադլա, է-5 լիւրա գըլմէթիւնտէ-
քի քէօթէկիին գաթըլ, վէ պիւշարէ
գատընճըղադ նէ օլուգուհտան պիւ-
մէնէրէք, պաեըլպ, տէրհալ ճի-
վարտա պիւր Բու.մ' ֆաթիլեաթըլա-
նէսինէ նաղլ իլէ, միւ տալաթըլ ւ-
զըմէ իճրա գըլընմը տըր :

Պէպէք սաքիլէրինտէն էրմէնի միւ-
լէթիւնտէն պօշ կէգէն պիւր քիմսէրի,
պիւր իթմանպօլտա պիւր խան քի-
լալաեաճաղըք վէ սէնի տէ օտա պա-
լը իտէրիք, ֆազաթ պիւրէ 60 լիւրա
վէրմէլիսին՝ տիւնէրէք իղֆալ իթմիւշ
օլան վէ իւշիւ Խպամ վէ պիւրի էր-
մէնի պուլուհան տէօրթ քիլինին
տօլանտըրըն օլուգուլարը մուսա-
խարէն անլալըմաղլէ, թահգըլա-
թըլ լաղըմէնէ իպթիտար օլուհուր
տուր :

Գալաթա Գիւլիւք միլլէթ խա-
նընտա չէքէր վէ գահվէ թահիլի
կիւնանտա իսթէֆանիտինին գա-
սալընտան պիւր միգտար ագչէ իլէ
պաղը զիգըլմէթ էնեաթը սիւրգաթ
իթմէքլէ մաղնուհն ալէյհ օլան մէք-
քիւր խանըն օտա պալընը Գաթիլէ,
Արթին, Գօսթի, Աքրահամ, տիկէր
Աքրահամ, Կարապետ, Թաքլոր,
Նազարէթ, Թարուս վէ Գրիգորուհն
ֆիլիլ մէքքիւրէ ճիւրէթլէրի թահ-
գըլաթը վազըլա իլէ անլալըմաղ-
լէ, Պէյուղու ճէգա մահքէմէսինտէ
իճրաի մուհաքէմէլէրինէ գարար վէ-
րիլմիւշ տիւր :

Էվլէլէի կիւն Գատըքէօլիւ էօ-
նիւնտէ ելէլէնլի պիւր գաեըլք ըրիզ-
կեարտան տէվրիլմիւշ իսէ տէ, գա-
եըլքը վէ թէք միւլթէրիսի սալիմէն
գուլթարըլմըլար տըր :

Ջարլէնպիհ կիւնիւ ալաֆ. սաաթ
2եի 58 կէչէրէք Աեիլթէֆանստան
հարէքթլէ Տէրիսաաթէթէ կէլմէք-
տէ օլան գաթար՝ Մադըր քէօլիւնէ
եաղըն պուլուհան պիւր քէօթիւ իւ-
զէրինտէ 3 չօնուգ վէ 1 ուշադ պու-
լուհտուղու սըրատա, պիւրտէն պի-
րէ վէ քէմալը սիւրաթլէ մէյտանա
չըքարադ, ճիւմէսինին թէլէֆ օլ-
մասը մուհադադ քիլէն, չօնուգ-
լարտան իքիսի քէօթիւ բարմադ-
լըքարընը թուլթուպ ասըլմըլար,
վէ տիկէր չօնուգ իլէ ուշադ մու-
հաթաղաի նէֆս գալտընտա իքէն,
պիւրիքտէ քէօթիւտէն աշաղը տիւշ-
միւլլէր իսէ տէ, գաթար քէօթիւ-
եիւ կէշաթտէն սօնրա տուրուպ,
մաքիլիսիլ Պօլօկօ վէ թրէն մէմու-
ր Մ. Տալօս թարաֆընտան հիշ պի-
րինին պիւր թարաֆընա գարար կէլ-
մէքսիլին, թրէն իչիւնէ ալընըպ,
ճիւմէլի Մադըր քէօլիւնէ կէօթիւ-
րիլմիւշ տիւր :

Ջարլէնպիհ կիւնիւ Գատըքէօլիւ
միւլթէվէճիհէն իմանըմըլտան հա-
րէքէթ իթմիւշ օլան էգաթիլինի
Գու.բա նամ Եուհան վաթօրու՝ Պէ-
պէք եօգաթընտա պիւրտէն պիւրէ
Թարիեա նամ ինկիլիզ վաթօրուհա
թէսաաթիլ իտէրէք, միւսաաթէմէ
վուգուա կէլէճէկի անլալըմաթը իւ-
զէրինէ, Եուհան վաթօրու գարաեա
օթուրմիւշ տուր :

Էվլէլէի ագչամ պու վաթօրուհն
գուլթարըմաթը իչին պիւր ըրմօր-
քէօր կէօնտէրիլմիւշ իսէ տէ, վաթօր
եիւգաթիւրիւմէտիկիւնտէն, տիւն
սապահ տալի ամէլեաթը թալիլ-
սիեէ իչին իքի ելէքէն կէմիսի կէօն-
տէրիլմիւշ տիւր :

Մէմլէքէթլէրինէ ալաթ իթմէք
իւզրէ Տէրիսաաթէթտէն հարէքթլէ
իթմիւշ օլան 8-10 նէֆէր էլիլինի՝ Գա-
րահիսարը Եարգիտէն պիւր կիւն ու-
զադաա չէնտ նէֆէր էլիլեա թա-
րաֆընտան օօնուլմուշար տըր : Եօլ-
ճուլարտան իւշիւ եարալանմըլ օ-
լուպ, էլիլեա՝ պուհարըն ագչէ վէ
էնեաթըն զապ իթտիքտէն սօնրա
ֆիւրար իթմիւշ տիւր :

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԵՆ

Պիւմարխանէտէ վէ ճիւհաթը սաի-
րէտէ տիւն սաաթ 7 եէ գատար օ-
լան մէճուլի վուգուաթըն տէրէ-
ճաթը իլան գըլընմըլ իտի, 0 սաաթ-
տան պու սապահ սաաթ 12 եէ գա-
տար պիւմարխանէտէ 2 միւսապ վէ
էսկի խասթալարտան 2 վէֆիեաթ
օլուպ, անտէն պու կիւն եէտիեէ
գատար իսէ, նէ՝ միւսապ վէ նէ՝
վէֆիեաթ վուգու պուլմամըլ, վէ
խասթալար միւնանտա չիֆաեապ
օլանլար տալի օլուգու կիպի, չիւպ-
հէլի խասթալարտան տիւնտէն պու
կիւնէ գատար Պէյօղուհտա Եէնի-
չէհիր ճիւվարընտա 1, վէ իւսկիւ-
տար մահալլաթտա 4, վէ իսթան-
պօլտա Գէլէճիլէրտա 1, վէ՝ Պէյ-
գօղտաթի տալիլէ խասթալանէսին-
տէ պուլուհան 1 քիլիտէն պալա-
տահա պիւր վուգուաթ օլուպ, միւ-
տալաթը լաղըմէլէրի իլիֆա գըլըն-
մադտա, վէ պուհարտան էվլիլէ
իլան գըլընանլարտան պաղըլարընն
ահվալը յըհիեթլէրի էյի հալտէ
կէօրիւմէքտէ պուլուհուր տուր :
2 Օգոստոս սէնէ 309

Թէտապիլի սըհիեթէտէն օլմադ
իւզրէ, չէհիրմիգտէ բաթլիճան, թօ-
մաթէս, գալուհ, գարաուգ, մըսըր,
խըեար, մուշմուլա, չէֆիթալի կիպի
մէյվէլէրին սաթըլմասընն մէննի
գօմիսիօնը մախսուսընճա գարար
վէրիլէրէք, իճրաի իճապընա իրա-
տէի սէնիեէ չէրէֆսուտուր պուլ-
րուլմուշ, վէ պու մէյվէլէրին Տէրի-
սաաթէթէ նաղլ իտիլմէսինի՝ իգ-
թիգա իտէնլէրէ թէպիլը օլուհա-
սըլլա պէրապէր, սաթըլմամալարը
թէտապիլիլին տէ իթթիլալը՝ թէգ-
քիլիլ սաթիլէր իլէ Նաֆիա նէգա-
րէթիլնէ վէ Շէհիր էմանէթիլնէ իլար
պուլուլմուշ տուր :

Պուլալըք պիւր իլլէթ գուհուրինտէ
միւլթարէտաթըն գարանթիւսա ալ-

թընա ալընմասը իչին պաղը մահէլ-
լէրէ եէնիտէն թէհաթֆիլիսանլէր
ինչասը թէնսիպ իտիլմիւշ օլմաղլէ,
օլ պապտէ թանգիմ գըլընան բլան-
լար՝ տաիրէի ումուրը սըհիեթէ
թադտիմ իտիլմիւշ տիւր :

Պու բլանլար՝ միգրօպարըն մու-
թադամ թիւթսիւ ամէլեաթըլլա
մահվ վէ թէլէֆիլէրի էսասընա միւս-
թէնէտ տիւր :

Իւսկիւտար պիւմարխանէտի թա-
պիպի Տր. Գաթթօր պէյին վէֆաթ
իթտիկի չուեու պուլմուշ իսէ տէ,
պու շալեա թէքքիպ իտիլմիւշ տիւր :

Մ. Բասթէօր թարաֆընտան կէ-
լէճէք թապիպ Տր. Սանթէմ օլմա-
եըպ, Տր. Շանթէմ օլուգու թահ-
գըլաթը ախիրէտէն տիւր :

Եալօլա գապընալարընա կիտէն-
լէր իչին Գալաթտա մէվղու օլան 24
սաաթ գարանթիւսա իլլա իտիլմիւշ
տիւր :

Սըրպիա հիւքիւմէթի՝ Թիւրքիա-
տան Ջիպէֆչէ թարիգիլլէ քէնտի
հուտուտուհնա կիտէն եօլուլարա
մուսաթէնլէ թըպպիլէ իճրասընա գա-
րար վէրմիւշ տիւր :

Շարգի Բումէլինին ճիպէճէտէքի
թէհաթֆիլիսանլէրտէ իսթիապէ
քեաթի մահէլլէր օլմասըլը ճիհէթ-
լէ, էվլէլէի կիւն եալընը 36 եօլ-
ճու գապուլ իտիլէպիլմիւշ տիւր : Իւ-
շարը ախիլէ տէկին եիւնէ պու սէ-
պէպէ մէպնի պուհարտան պաշա-
հիլ պիւր եօլու գապուլիտիլմէնէճ-
կի խապէր ալընմըլ տըր : Օն պէշ
եօլու պիւր հաթթաաթան պէրու
Մուսթաֆա-բաշա թէհաթֆիլիսա-
նէսինտէ պէլէլմէքտէ օլմալարըն-
տան, էտիլնէ վէ Մուսթաֆա-բաշա
ըլթաթիսիլարը՝ հուտուտուհն օլպիւր
թարաֆը իչին պիլլէթ վէրմէլէկէ
պալալմըլար տըր :

Եուհան հիւքիւմէթի, Սիսամ աօ-
տաթընտան մաաաա, պիլճիւմէ Օս-
մանը աաալարընտան կիտէն սէֆի-
նէլէրէ 5 կիւն գարանթիւսա վաղ իւ-
լէմիւշ տիւր :

Սալը սապահընտան շարլէնպիհ
սապահընա գատար նէֆի Պաղ-
տատա 28 վէֆ. օլմուշ տուր :

Սալըտան շարլէնպիհ գատար Իգ-
միւրտէ էսկի խասթալարտան եալը-
նը 1 Բու.մ' վէֆաթ իթմիւշ տիւր :

Իգմիւրտէն տաիրէի սըհիեթէ վի-
րուտ իտէն թէլէլլաթիւրա կէօրէ,
էվլէլէի կիւն Իգմիւրտէ 3 վուգ-վէ
էսկի թուլթուլանլարտան 1 վէֆաթ
օլմուշ տուր, վէ աաթ խասթալըք-
լարտան 10 քիլի վէֆաթ իթմիւշ տիւր :

Իգմիւրտէ չիլէք խասթալիլիլինտէն
եալընը Բու.մ' ճէմաաթընտան 350
վէֆ. վուգու պուլմուշ, վէ պու տէֆա
չիւպհէլի խասթալըքտան իսէ, ճէ-
մաաթը մէրգուստէ վէֆիլեաթը 60
տան իպարէթ օլմըլ օլուգու հալտէ,
պիւրինճիսինտէ հիշ էնտիլէ կէօթէ-
րիլմէեիպ տէ իքինճիսինտէ պու գա-
տար էնտիլէ իտիլմէսինէ Իգմիւրին
Ամալթիա զաղէթաթը թէհաճիւպի-
տիեօր :

Տիւն սպաս Սոփիատան վարիտ
օրան պիւր թէլէրաֆա կէօրէ, սըհ-
հիւնէ մէջիւսի՝ Սըրպ հուսուսու-
նուն գարաւորմասնա գարար վէր-
միշ, վէ Սըրպիաեա կիտիպ կէլմէք
իլին հալընը Ջարիպրօտ թարիգի
այլը պարգըլմը, վէ մասէլի մէք-
քիւրտէ գարանթիւնա միւստէթի
3 կիւնտէն 5 կիւնէ իպլաղ օլուն-
մուշ տուր:

Քէզալիք Պիւքրէշտէն հաղըւր-
ղնա կէօրէ, սալը կիւնիւ թէլմիլ
րուանիւտա 12 եէնի վուգուաթ
վէ 6 վէֆիեաթ վազը օլմուշ, վէ
12 քիշի էեիւէշմիշ տիր: Քէզալիք
Մաճարիսթանըն 9 էեալէթիւտէ սա-
լը կիւնիւ 9 վուգուաթ վէ 11 վէ-
ֆիեաթ օլմուշ տուր:

Մաճարիսթանուա էվվէլի կիւն
11 վուգ. վէ 8 վէֆաթ օլմուշ տուր:

Թալիւտա սեպտ. 9 տան 13 է գա-
տար 2 վուգ. 2 վէֆ. նահիէլէրտէ
10 վուգ. 2 վէֆ. օլմուշ տուր:

Ալընան սօն խապէրլէրէ նէգարէն,
իւկիլթէրանըն պաշը շէհրլէրլին-
տէ պաղը եէնի վազըլալար օլուպ,
պուշարտան պիր գաշը վէֆաթ
իթմիշ տիր:

Սեպտ. 11 տէն 13 է գատար իպ-
րաիւտէ 21 վուգ. Գալաստա 5 վուգ.
4 վէֆ. Ճիւրլէվօտա 1 վուգ. 2
վէֆ. Սիւննէտէ 3 վուգ. 2 վէֆ. օլ-
մուշ տուր:

Սէվասթօրօլտա սեպտ. 9 տան 13 է
գատար հիշ պիր վուգուաթ օլմա-
միշ տուր:

ՁԵԼ ՁԵԼ Է

Ջարլէնպիհ կիւնէսի Գօնիւ վէ ճի-
վարընտա յիտտէթիւտէ 1, վէ 5 տա-
գըգա սօնրա խաֆիֆէ 1 քի 2 տէֆա
հարէ.թէթի արդ վուգու պուլմուշ
օլուուղու վէ Պէհէնի գաղապընտա
եիւնէ արաւըրա խաֆիֆէ հարէ:
քէթի արդ վուգուա կէլմէքտէ ի-
տուկի, ֆաղաթ նուֆուսճա վէ էպ-
նիէնէ պիր կէօնա գարար օլմաւըր
մահէլէրլինտէն պիւրիւրիւմիշ տիր:

ՄՈՒՅԱՔԵՄԷ

Էնգարէ վիւսէթի իսթինաֆ մահէ-
մէսի ճէգա տարիլէրլինտէն իթա օլուուապ
պուլքէրլէ Մահէմէթի թէլմիլ ճանիպիւն-
տէն թաւաթ գըլընան պիր գըլթա իւմ
գապթիւնաթիւտէն տէվամ:

Միւստաիի ումուսի Արիֆ պէյ՝ մէր-
գոււմ Մարտիրոս էլ եաղըսըլա Սիվաս
վիւսէթիւտէ պիր գըլթա վարադար իս-
պարիէն իթա իլէմիշ վէ վարադար մէք-
քիւրէ տաիի իֆաթաթ իսթինաթաթի-
եէսիւնի միւէյեիտ օլարագ պու կիւն
վիրուտ իլէմիշ օլուուղուտան, անըն
տաիի գրաւթ օլունմասը թալպիլլէ
պիր գըլթա վարադա իթա իլէմէլէ,
մէրգոււմ Մարտիրոսա իրաէ օլունտուգ-
տա, թիւրքէ օլարագ քէնտի խաթթ
վէ իմզասըլա եաղալ Սիվաս վիւսէ.
թիւնէ իթա իլէմիլի իսպարնամէ օլ-
տուղուտա թաւաթ վէ իգար իլէմէլէ-
լէ, գրաւթ օլունտուգտա, Կէմէրէք
վաիլի Մարտիրոս Գալիստեան իմզա-
սըլը վէ 9 մայիս սէնէ 309 թարիխի
հալի օլարագ Տօնիկին վէ մուսթարըն
եէտիւտէ կէօրիւպ թէվէհիւշ իլէմիկի
եաֆթալարը՝ միւտիր Համարա աղանըն

Խաչատուրա վէրտիկիւնի սէօյլէմէլէրլինտէ,
Համարա աղանըն ւտաւընա կիթտիկիւն-
տէ, մէրգոււմն Եօղլատտան մախուս
պիր ատէմիլէ պիր մէքթուպ վէ պիր
թաղըմ եաֆթանըն քէնտիօնէ կէթի-
րիլմիշ օլտուղուտա վէ քէնտիսիւնի տէ
Խաչատուրա վէրտիկիւնի սէօյլէմէլէրլինտէ,
վէ պու վէհիլէ Յակոբ էֆ. նաղը
քէյֆիէթ իլէմիշ օլտուղուտա հալի
օլտուղու կէօրիւմէլէ, իշպու իսպար-
նամէսիւնէ վէ քէնտիսիւնի թիւրքէ օ-
գոււուապ եաղմաք պիլմէսիւնէ վէ իֆա-
տաթը իսթինաթաթիւտէ միւսնընտա
պիր կէօնա պօղընթու վէ չըքընթը օլ-
մամասընա նէգարէն օգոււեարագ իմզա
իթմիշ օլմասը իմապ իտէնէկի թալիի
օլմասըլա, իֆատաթը մաղպուլթիսիւնէ
նէ՝ տէնէհիլէ ալէթթէրար սիւալ ի-
տիւտիլէտէ, վարադար իսպարիէնէնէքէն-
տի եաղալ վէրմիշ իսէ տէ, իֆատաթը
մաղպուլթիսիւն թէմամէն քէնտիսիւնի
սէօյլէմիշ օլտուղուտա խաթըրաեամա-
տըլընտան պահալա, հուղըրը մահ-
քէմէտէքի իֆատաթընտ օլուուապ,
պաղա կէօնա մալիւմաթը օլմատըլըն.
տա իսրար իլէմիշ տիր:

Միւթթէհիլմիշտէն թուման Կարա-
պետ տալի՝ գանուուոն իւստէթէ
պաիւշ իթմիշ օլտուղու սէլաճիէթէ իս-
թինաթէն միւթթէհիլմիշտէն Գաեաեան
Յոլմաննէս մահէմէ օտաւընտան խարի-
նէ չըքարըլտըգտան սօնրա իսթինապ
օլունտուգտա, ֆէսատ գօմիթէսիւնտէն
վէ Մարըվաիտա տգա իտիլէն ճէմիէթ.
թի ֆէսատիէտէն վէ Մէնէ վէ վազ-
րամ իմզալարըլա իմա գըլընան մու-
խապէրաթը ֆէսատիէտէն վէ թաւալիք
օլունան եաֆթալարտան վէ իմա գը-
լընան շէգալթիւտէն գաթիլէն խապէ-
րի վէ Մարըվաիտա ֆէսատ գօմիթէսի
վիճուտիւտէն վէ պոււնուշ շիւպէլէր վէ

էրքեանը էֆրատընտան հիշ պիր մալիւ-
մաթը օլմատըլըն պիլպէեան, քիւլի-
եէն ինքեարը թէօհմէթ իլէմիլէտէն սօն-
րա, վաղը օլան սիւալլէրէ ճէվապէն
Մարսիվան Գօլմէ մէքթէպի մուալլիմի-
կիւտէ թիւֆէգաւընտան պուլունան
Գաեաեան Յոլմաննէսիւն պիր գաշ սէնէ
թալէպէ սըֆաթըլա մէքթէպտէ պու-
լունուապ պիլաիլէրէ թէրք իթմիշ օլան
Պիւրհան գարիէլի Օհանըն՝ գարիէլ-
սիւնէ կիտէնէկի զէմանտա թիւարէթ
գըմընտա Գաեաեան Յոլմաննէս թա-
րաթընտան վէրլին 110 իրա սէրմաե-
եի հիւսնի իսթիմալ իթտիկիւնի պէեան-
լէ, մէրգոււմ վասըթասըլա թիւարէթ
իտիլմէք իւղըն օրթագըլթէթիւթ իթ-
միւթ իւղէրիւնէ մէրգոււմ միւնասընթէ-
թէն վէրտիլէրլին 120 իրա սէրմաեէնի
պիր գաշ սէնէլէր հիւսապըն վէրմէմէսի
վէ օլպապտէքի իսթիւարարընա ճէվապ
պալմամալարը իւղէրիւնէ հէմ մէքթէպ
թաթիլինտէն պիլիսթիֆատէ պիր սէյ-
եալաթ իթմիշ վէ հէմտէ մէրգոււմ իլէ
հիւսապարըն կէօրմէք իւղըն, Պիւրհան
գարիէլսիւնէ Ջօրոււմ վէ Եօղլատ վէ
Գալսէրիէն վէ Կէմէրէք թարիլլէրլին կի-
տիպ Շարգըլա վէ Սիվաս վէ թօգատ
վէ Ամասիա թարիլլէրլին Մարսըվանա ալ-
տէթ իթմիշ օլտուղուտըն, վէ կէրշի
Ձիլէ թարիլլէրլին օրթատան քէստիրմէ
պիր եօլ մէվճուտ վէ եալընը պիրսի-
նի աղիմէթ իլէ հիւսապ կէօրմէք միւմ.
քիւն իտի իսէ տէ, մէքթիւր օրթա եօլ՝
գաթըրճըրա մախուս օլարագ մոււ-
թաղամ վէ արապա իշըր օլմատըլըն-
տան՝ հէմ լահաթ կիթմէք վէ հէմտէ
մէքթէպ թաթիլինտէն պիլիսթիֆատէ
պէրվիճի մոււարէր սէյեալաթ իլէ-
մէք վէսիլէլլէ մէքթիւր շէհրլէրլին կէօ-
րիւմէք իւղըն իթիսի պէրապէր մէքթիւր
թարիլլէրտէն կիտիպ կէլմիշ օլտուգ-

- Նէ՝ խապէր, տէյի սիւալ իթտի:
- Վանթիւր, էֆէնտիլէրլին շէրիք օլան խըղմէթեարարա
մախուս թէլիֆիպիլլէրլին օթուրուպ,
- Ֆիբար խաթոււն պու կիւն Պիւսի սօգաղընա կիթտի,
աքին մատամ Շարմէի օրատա պուլմասը, տէտի:
- Քիմին թարաֆընտան գապուլ իտիլիկիւնի պիլի՝եօր-
մուսոււն:
- Մարկիթ նամընտա օլան վէ մատամասընն պուլուն-
մատըր գէմանլարտա միւրաճաւթ իտէնլէրէ իեանէ թէվիլ
իտէն պիր իհթիեար խըղմէթեար թարաֆընտան գապուլ
օլունուապ, դաեթ միւսսիւր պիր հիքեաեէ նաղ իթմէլէ,
10 ֆրանգ ալմը, վէ էվին բլանըն թէլմիլէն էօյլէնմիշ տիր:
Էվին էօն ճիհէթիւտէ պիր հալիլ պուլունուապ, պուլուն տի-
վարարը բէք եիւքսէք տէյիլ տիր: Էվիլէա պիւսիւք պիր
տէհիլլէ կիրիլիեօր: սաղտա մաթպաի վէ ուշադարըն տաի-
րէսի, վէ սօյտա պիր սալօն, վէ արգատա մատամ Շարմէին
եաթտըրը օտա պուլունմաղտա տըր: Քիւլիւք գըղտա եա-
նընտա եաթմաղտա տըր, եալօտ Ֆիբար խաթոււն՝ այնի
օտատա իքի գարեօյա կէօրմէլէն էօյլէ դանն իթմիշ տիր:
- Ֆիբար եաթաղ օտասընա նամը կիրմիշ:
- Իհթիեար պէսլէմէ օն ֆրանգը ալմաղ իւղըն մատա-
մասընն օտասընա կիրտիկիւնտէ, թապիլ քէնտիսի տէ անը
թաաղիպ իլլէմիշ:
- Ալտըրը մալիւմաթ հէք պու գա՝տար մը տըր:
- Խար, թաֆսիլաթը միւրէմիլ տիր:
- Սէօյլէ պաղալմ:
- Մատամ Շարմէ չօք տէֆա աղչամլարը խանէսիտէ
պուլունմաեըպ, սաաթ օն իլէ օն պիր արասընտա, պաղէն տէ
եարը կիւնէ կէլիեօր:
- Իշթէ պու էյի:
- Եանընտա իսէ Մուսէվի գըղտան, վէ Մարկիթ նամ
պէսլէմէսիլլէ իհթիեար պիր օտա խըղմէթեարընտան մաա-
տա քիմնէ եօք տուր:

- Էվիլէթ:
- Բօգամպօլ՝ ճօն Պրիտէ ճէվապ վէրտիկի էսնատէ քէնտի
քէնտիէն:
- Շուրաը մուհաղաղ տըր քի, ճօն Պրիտ՝ գօնթ Ար-
թօֆուն նաղարընտա միւթէպէր պիր քիմնէ եէրինէ կէլմիշ
տիր: Իմտի իշի օնա չաղտըրըր տէյի գօրգամա՝ լաքին տի-
կէր թարաֆտան էկէր ճօն Պրիտ՝ Պաղգարաեը գօնթ իլէ
պէրապէր կէօրիւր իսէ, իւմիտիմիլ մահվ օլմուշ տիմէք տիր:
Հէր խուսուստա ամճամըն գարըսընա պիր էնկէլ թաշըր գու-
հուր իթմէսիլլէ, թէրթիպլէրլին սէքթէ վէրմէքտէ տիր:
Հաւըր հիշ պալիթը եալէր տէյիլ տիր տիմէքտէ իտի:
Ճօն Պրիտ՝ Բօգամպօլուն տալիլըն պիր հալ քէսպ իթտի-
կիւնի կէօրմէսի իւղէրլին:
- Նէ՝ տիւլիւնիւեօրսուուղ մօնսիէօ, տէյի սիւալ
իթտի:
- Դըրը ալըրմաղ իշին էմին պիր թէտպիր տիւլիւնիւ-
եօրոււմ: (Քէնտի քէնտիէն տէ շէօյլէ սէօյլէմէքտէ իտի.) Դը-
ղըն ալըրըմասընտան սօնրա հիշ շիւպհէմ եօք տուր քի,
Պաղգարա՝ Ֆիօլէր սէֆիլէսիւնի թաաղիպ իթտիկի թաղ-
տիրտէ, գօնթու տալիլ պէրապէրլինէ ալաճաղ տըր: գօնթ
իլէ ճօն Պրիտ եէկտիկիլէր գարըսընտա պուլունտուգարըն-
տա, եաղաեը էլէ վէրմիշ օլաճաղըր: Իմտի իճապը հալի շիմ-
տիտէն տիւլիւնմէք լաղըմ տըր: (Պատէհու աշիքեարէն.) Աղի-
ղիմ մօնսիէօ ճօն Պրիտ՝ շու գըղ ալըրմասը վաղըսըր դաեթթ
միւլէլլէ տիր:
- Ատամ սէն տէ: պէնիմ կիպի, հէմ կէմի թապիսը,
հէմ խըրսըր օլան պիր քիմնէ՝ շէյթանը պիլէ ալըրապիլիւր:
Սիլ պու խուսուստա պանա էմին օլուն: անճաղ...
- Անճաղ Նէ՝:
- Տէրունիւտէ մուսմէլէ իմրա իտէնէք օլտուղումուղ
խանէնն աւաթ վէ ուսուլի վէ մահէլի վաղըա հաղգընտա
տօղրու մալիւմաթ ալմաղըրըմ լաղըմ տըր:
- Բէք էյի, պու աղչամ սաաթ սէքիլտէ, Մաղարէն

լարընը, վե ուղարակուցաւ մահէն իւրտէ մէջէն զաշխարհայեանս վե Բոթթէս- թանկարտան քէնտիլէրին զիրուտէրի- նի խապէր ալըպ տա խանէլէրինէ տա- վէթ իտէնլըրէ միւսաֆիր օլմուշ վէ բա- զարա թէսաաիւֆ իտէն էյեամտա տ- տէթլէրի վէնէլէ պուլունտուգլարը մա- հէլլին իպատէթխանէլէրինէ կիտէրէր վազ իթմիշ օլտուգլարընը, (Տէվամի)

ՍԱՐԻԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՈՒՄԱՐ

Գալաթա 2 սեպտ.

Ումուժի 2 սեպտ. դար. դուր. 24 9

Աշըլ. 3 տուպըր Գ. Բ. դուր. 24 40

Իւնիֆիէէ գառ.

Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ 53 30

B. B. դուր. 33 30

C. Գ. Գ. Բ. 25 40

Ընդհանր շրմիտըֆէրի 89 25

Ազալէ ֆայիգի 6

Ընդհանր

Հէվալէ սիզ 50

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԵԱՐ

Գրէտի ժէնէրալ 7 20

Իսթանպուլ պանդասը 3 05

Սօսիթի ժէնէրալ

Թրամպա 5 85

Սօսիթի ժէնէրալ 4 40

ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Ում. իրարը 100 զրուշտան 2ր. 1

Պէնէպ Մէհմետիէ ֆարգը 107 37

Մէթալիք 97 20

Պէնէպ 104 40

Ալթըր 102 20

Ինկիլիզ իրարը 110 40

Ֆրանսիզ ալթըր 87 16

Բօլ 89 35

Գրէմիշ ալթըր 54 45

Գառապի գալաթա 8 74
Փանգլիաթը Օսմանիէ 87
Փանգլիաթը Օսմանիէ Գ. Բ.

ԲՈԳԱՄՊՈԼ

ԵԱԽՈՏ

ԲԱՐԻՍԻՆ ԶԱՐԻՊ ՎԱԳԵԱԼԱՐԸ
Զարիպտա 32 սահիֆէտէն իպարէթ վէ քէնտիլէրինէ միջ օարագ մաթ. պատմութեան քապ օլունտըր զանէթ կիւ- զէլ Գիր քանն տըր:

Պու հաֆիտ էլլի սէքիլիսիէ ճիւզի նէշը օլունտու:

Պէնէր ճիւզի 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏԵՐ:

Սաթըրըր. — Մաթպամըրտա, վէ

Պէյոլլու վէ Բանկալիթի թիւթիւնի

տիւքքեանլարընտա,

Իսթանպուլտա, սուճու Պօղոս վէ Յա-

կօր աղալարըն տիւքքեանլարընտա,

Վէ պիւնիւմէ զանէթ միւվէզլիլէր

կէտիտէ:

Թաշլարալ իշին պէհէր 32 սահիֆէ-

իւք ճիւզի 5 թանէսի, Եանի 160 սահի-

ֆէսի Բօթթա իւնիթի պիգէ ալիտ օլ-

մազ իւզրէ 6 շրուշ տուր:

Թաշլարալտա տօղրուտան տօղրու

մաթպամըրտա միւրաճաթ օլունտա:

ԲՈԳԱՄՊՈԼ

ԵԱԽՈՏ

ԲԱՐԻՍԻՆ ԶԱՐԻՊ ՎԱԳԵԱԼԱՐԸ

Իշպու շայեանը գրաթ վէ միւթա-

լէա Բօթթան պիւնիսի ճիւթի խիթամ

պուլարագ ճիւթէնմիշ օլունտ, 752 սահի-

ֆէտէ պալիդ օլունտ իշպու պիւնիսի ճիւ-

տի 20 զրուշա օլարագ մաթպամըրտա

սաթըրմաթտա օլմաթըրա, էրպապը մէ-

րազա թափսիէ իտէրիզ:

ՄԱԹՊԱՍՅԷ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպամըրտա, էլիսիէյի մի խիթիֆէ իլէ, Եանի էրմէնիսիէ, Թիւրքիէ, Ֆրանսիզա վէ Բուճա զազէթա, Բիթապ, Բիսալէ, տիւքիւն վէ ճէնազէ պիւնիսի, գարթ տըր իշպիթ, հէր նէվ իւ- նաթ քեաղըտարը վէ սայիլի զանէթ թէմիզ, վէ միւշթէրիլէրի խօշնուտ իտէնէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ ճանալիսէ նիսպէթլէ էհվէն ֆիւնաթլէ թապ օլունտագտա օլունտըր, վէ թաշլարալտան մէզքիւր իսանլարտա մաթպամըրտա տօղրուտան տօղրու Եաթօտ պիւլապըրթա վուգու պուլաճագ սիւրարըրաթըն ազ պիւր միւտտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք էհվէնիլէթլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէսիլմ իտիլէնէլի, վէ պու Եօլտա սիւրարըրաթ իշին, Բուխսաթըր Բէսմիէսի խիթիսալ իտիլմէսի լազըմ կէլէնիլէրին խիթիսալըր Բուխ սաթ խուսուսընըն տաթի մաթպամըր թարաֆընտան տէրիստէ օլունտաղըր, մալիսի ամմէ պուլունտագ իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունտըր:

Լաթիֆ վէ միւզէյիսի սիւմ գարալմա թաթըր վէ շէրպէթ թէպիլէրի վէ թաթըր հօգապըր վէ գալըրըրալ

Մաթպամըր մահէլլիսիէ միջտէն պուլունտա ալանի մէզքիւրէ, զայլէ իւրէզէլ պիւր սուրէթտէ իմալ խիթիլ օլունտ, իւզէրինտէ պուլունտա կիւմիւշ Եիւզ աեար խալիս ճիւստէն օլունտըր հալտէ, խիթիսալիստէ թէքմիլ կիւ- աղըշ վանիտէն հիշ ֆարգը օլմաթըր, Բէք չօգ զէվաթըն պիւզգաթ մուպա- ողաա իտիլ խիթիսալ իթմէլլէրիլէ սապիթ օլունտ օլունտըրտան, իշիւրապընը զէնըր իտէն զէվաթըն խիթիսալտա, Զարուշի քէպիլտէ ազըր Վարագըր ամիւն ալթըրաթտա Թոփալի Թօլաեանըն շ նիւմէրօ իլէ մուրագըրմ մա խարսընա միւրաճաթլարըր լազըմ կէլտիկի իլան օլունտըր:

սօգաղըր քէնտիլիստէ Սէն սօգաղընտա պուլունտուգլ. լազըմ օլան մալիսաթըր ալարգաթա սօնրա պիւր գարար վէրիլիզ:

Բօգամպօլ աեաղա գալըրալ, մասանըն իւզէրինէ Եիւզ առա ալթըրտան, վէ ճօն Պրիտ իլէ թօգալալաղըրտան սօնրա,

— Ալահա ըսմարալաղըր. պու ազալմ կէօրիւշիւրիւզ տէտի:

Ինկիլիզ գօնթ Արթօֆա օլան սաաաղաթընը պէեան իթտիկիլիստէն պէրու, Բօգամպօլ թէրէտտիւտ վէ վէալէսէնէ տիւշար օլունտ: ճօն Պրիտ գօնթա թէսաաիւֆ իթմիշ օլունտ- զունտ պէեան իլլէտիկի հալտէ, շիւպէսիլ պու թէսաաիւֆ Վէնսան օլմանըր մէտիլիլիստէ վուգու պուլմուշ իտի: Իմտի չօգ տէֆա պաթթու թալիլին թէրթիպաթըր գարարըր օլունտ- զու ճիւզէթլէ, ճօն Պրիտ վէ քէնտիսի Եանի Բօգամպօլ պիւր- իթտէ գահվէխանէտէն տիւշարըր չըգաա իտիլէր, գօնթ իլէ գարըր պէ գարըր կէլէպիլիլ իտիլէրըր, իշլիէ մարքի տօն Ինիկի տըր լօս Մօնթէսին հէր հալտէ սաթընմաթ խիթէտիկի թէսաաիւֆ տէ պու իտի:

Պրիտպէրին Ինկիլիզին իֆաաթսիլնէ ճէվապէն,

— Էվլէթ, պու ազալմ կէօրիւշիւրիւզ, տէյի թէրթար- լաթըր, վէ սիւրաթլէ գահվէխանէտէն տիւշարըր չըգաղըր հալ- տէ, ճօն Պրիտ գօրգաճագ վէ չէքիլնէնէք հիշ պիւր սէպէպլէ- րի պուլունտաեան նամուպու քիմէլէր կիպի պիւրա ֆիթուր վէ ահէսթէ ահէսթէ մահէլլի մէզքիւրու թէրթ իթտի:

Եիւրմի տաղըր գաաար Մ. մարքի տըր լօս Մօնթէս չու միւտսիլ էֆըրարը, Եանի էկէր ճօն Պրիտ ալըրմաթ իսթէ- տիկի գըր վէ ինսան էթի Եէնէնիլէրէ թէսիլմ իթմէկէ մէ- օլունտըր գաաարն գօնթուն թահթըր հիմաեէսիստէ քիմէլէր օլունտըրընը խապէր ալըրսա, սըր Վիլիամըն էմըրէրինի իճ- րա իթմէքալէն կէրի տուրտուգտան պաշգա, պէլըր տէ անը էլէ վէրէնէկիլին էթրաֆըրա տիւշիւնիւզ, անճագ ինսանըն ֆիւրըր մուխաթարաեա Բէք չարուգ ալըրտըր ճիւզէթլէ, ա- րաաան Եիւրմի տաղըր գահվէնէն զիհի պիւր տէրէնէ րա- հաթլանարագ, քէնտի քէնտիսիէ:

— Գրըր հէր հալտէ ալըրմալըրըր. պէլի Թօլուէր սէ- ֆիլիսի տէրունիստէ թանըմաթըր վազըր օլաճագ տըր. պու սըրաաա Եալընըր գօնթ իլթօֆուր Պագըրա իլէ պէրա- պէր կէլիպ կէլմէսիլնէ տիւշալթ օլունտալըր տըր, տէտի:

Այնի վազըրթա Բօգամպօլուն զիհիստէ տիկէր պիւր միւրաճագ հուսուլէ կէլէրէք:

— Պաշգա չարէ օլմագա, գօնթուն տուլլօտա թէլէֆ իտէրիլմ, Պին ֆրանգըր տաթպէ, տէեքսիլ Եէրաէ իճաա օլունտալըր տըր, տէյի պէեան իլլէտի:

Մարքի տօն Ինիկի տըր լօս Մօնթէս խանէսիլնէ ալտէ- թիլտէ, արապ խըզմէթըրալըր չաղըրըր:

— Հօճա Վանթիւր, պու կիւն սանա իլլին վէրիւրօրմ, Վիլէթտէ Թիւնտըր սօգաղընա կիլթ, վէ թանըրըրն Թիւրա խաթունու պուլ, տէտի:

— Բէք էյի:

— Սապահլաեըն քէնտիսիլնէ քիւլիւք պիւր գըր թէսիլմ իտիլէնէկիլին, վէ քէնտիսի Պիւսի սօգաղընտա, մաաամ Դարմէ իսմիլտէ չէֆաթալթըր վէ խալըրապ պիւր գաաընա միւրա- ճաաթլա, անտէն մուալէնէթ իսթէմէսիլնի, ֆաթաթ հաթը- դի իսմիլնի պիւրիլմէտիկի կիպի, իգամէթլէսալըր օլմաեան պիւր մահէլլի իգամէթլէսալըր տըր տէյի սէօլլէմէսիլնի իլ- թաթ էթ, Թիւրա խաթուն, պու վէսիլէ իլէ, մաաամ Դարմէնին խանէսի ահվալիլնէ, վէ անըն խըզմէթըրալըրըն աաաթ վէ ուսուլիլնէ տալըր պաղըր մալիսաթ ալմալըր, վէ- հասըր Սարա թէսմիլնէ օլունտ վէ Բէիսիլիլին խօշնա կիլթ- միշ պուլունտա պիւր քիւլիւք գըրըն ալթաթլիլիլնէ նէրէտէ Եաթմաթտա օլունտըրուն թահթըր իթմէկի տըր:

— Բէք էյի, էֆէնտիլմ. պու ազալմ սաաթ Եէտիլնէ գաաար աղըր իթտիկիլիլ մալիսաթըր ալըրսընըր:

Պու իֆաաթսիլնէ սօնրա Վանթիւր օլաաան աղիմէթ իթ- տի, վէ ազալմ, մուալէնէ վազըրթա ալտէթ իլլէտի:

Բօգամպօլ, օլ էսնաաթ տիւշարըր չըգաաա հաղըրըրըր- քէն,